

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 47

15. årgang

24.7.2008

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

2008/EØS/47/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5141 – KLM/Martinair)	1
2008/EØS/47/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5155 – Mondi/Loparex Assets)	2
2008/EØS/47/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5201 – Total Produce/Haluco)	3
2008/EØS/47/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5221 – Kenwood/JVC/Holdco)	4
2008/EØS/47/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5242 – Zurich/Caixa Sabadell/Sabadell Vida/Sabadell Generales) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	5
2008/EØS/47/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5267 – Sun Capital/SCS Group) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	6
2008/EØS/47/07	Innledning av behandling (Sak nr. COMP/M.5046 – Friesland/Campina)	7

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2008/EØS/47/01

(Sak COMP/M.5141 – KLM/Martinair)

1. Kommisjonen mottok 17. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004(1) om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket KLM Royal Dutch Airlines N.V. ("KLM", Nederland), som kontrolleres av Air France – KLM Holding S.A. ("Air France-KLM", Frankrike) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele foretaket Martinair Holland N.V. ("Martinair", Nederland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - KLM: internasjonalt luftfartsselskap som driver verdensomspennende ruteflyginger med både gods og passasjerer,
 - Martinair: luftfartsselskap som driver både charter- og ruteflyginger, og som bare driver virksomhet på oversjøiske ruter med både gods- og passasjertransport.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 184 av 22.7.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5141 – KLM/Martinair, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(1) EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5155 – Mondi/Loparex Assets)

2008/EØS/47/02

1. Kommisjonen mottok 14. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Mondi Coating B.V. (Nederland), som kontrolleres av Mondi plc ("Mondi", Det forente kongerike) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over deler av foretaket Loparex Holding B.V. ("Loparex Assets", Nederland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Mondi: framstilling av emballasjepapir, bearbejdede emballasjeprodukter og ubestrøket papir samt handel med og produksjon av avispapir,
 - Loparex Assets: framstilling av selvklebende artikler, kraftpapir og ekstruderte beleggingsprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 186 av 23.7.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5155 – Mondi/Loparex Assets, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5201 – Total Produce/Haluco/JV)

2008/EØS/47/03

1. Kommisjonen mottok 4. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Total Produce plc ("Total Produce", Irland) og Haluco Beheer B.V. ("Haluco", Nederland) ved kjøp av aksjer overtar felles kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretakene TP Haluco UK Ltd ("Haluco UK", Det forente kongerike).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Total Produce: innkjøp, import, markedsføring og distribusjon av frukt og grønnsaker, potteplanter og husholdningsartikler,
 - Haluco: innkjøp, import, markedsføring og distribusjon av friske produkter,
 - TP Haluco: innkjøp, import, markedsføring og distribusjon av friske produkter.
 - Haluco UK: engrosdistribusjon av friske produkter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 186 av 23.7.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5201 – Total Produce/Haluco/JV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5221 – Kenwood/JVC/Holdco)

2008/EØS/47/04

1. Kommisjonen mottok 14. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Kenwood Corporation ("Kenwood", Japan) fullt ut overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Victor Company of Japan Ltd ("JVC", Japan) ved overføring av aksjer.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Kenwood: leverandør av elektronisk utstyr, med vekt på bilelektronikk, forbrukerelektronikk og kommunikasjonsutstyr,
 - JVC: driver virksomhet innenfor forskning, utvikling, produksjon og salg av elektroniske produkter og tilbehør til privat og yrkesmessig bruk.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 182 av 19.7.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5221 – Kenwood/JVC/Holdco, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/47/05****(Sak COMP/M.5242 – Zurich/Caixa Sabadell/Sabadell Vida/Sabadell Generales)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 3. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Zurich Vida, Compañía de Seguros y Reaseguros, S.A. ("Zurich Vida" Spania) og Zurich España, Compañía de Seguros y Reaseguros, S.A. ("Zurich Generales" Spania) som tilhører Zurich Group ("Zurich Group" Sveits) og Caixa d'Estalvis de Sabadell ("Caixa Sabadell" Spania) ved kjøp av aksjer overtar felles kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over CaixaSabadell Vida, S.A. de Seguros y Reaseguros ("Sabadell Vida" Spania) og CaixaSabadell Companyia d'Assegurances Generals, S.A. ("Sabadell Generales" Spania), som i dag er heleide datterselskaper av Caixa Sabadell.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Zurich Group : forsikring, gjenforsikring, pensjoner og investeringsprodukter i Europa, USA og Asia,
 - Zurich Vida : Spansk datterselskap i Zurich Group innen livsforsikring,
 - Zurich Generales : Spansk datterselskap i Zurich Group innen skadeforsikring,
 - Caixa Sabadell: sparebank som hovedsakelig driver detaljbankvirksomhet,
 - Sabadell Vida : livsforsikring og pensjonsprodukter,
 - Sabadell Generales : skadeforsikring (hjem- og ulykkesforsikring).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr.139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest 10 dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 186 av 23.7.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5242 – Zurich/Caixa Sabadell/Sabadell Vida/Sabadell Generales, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5267 – Sun Capital/SCS Group)

2008/EØS/47/06

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 9. juli 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretaket Sun Capital Partners V, L.P. ("Sun Capital", USA) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over den driftsmessige delen av foretaket SCS Upholstery plc, dvs. Share & Sons Ltd ("SCS Group", Det forente kongerike).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Sun Capital: privat investering,
 - SCS Group: spesialisert på detaljhandel med polstrede møbler i Det forente kongerike.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 181 av 18.7.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5267 – Sun Capital/SCS Group, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Innledning av behandling**2008/EØS/47/07****(Sak COMP/M.5046 – Friesland/Campina)**

Kommisjonen vedtok 17. juli 2008 å innlede behandling i ovennevnte sak, etter at den hadde fastslått at den meldte foretakssammenslutningen reiser alvorlig tvil med hensyn til dens forenlighet med det felles marked. Innledningen av behandling markerer åpningen av annen fase av undersøkelsen av den meldte foretakssammenslutningen. Vedtaket er hjemlet i artikkel 6 nr. 1 bokstav c) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004.

Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge sine merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

For at de skal kunne tas i betraktning under saksbehandlingen, må merknadene være Kommisjonen i hende senest 15 dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 186 av 23.7.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 22 96 43 01 eller 22 96 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5046 – Friesland/Campina, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Competition DG
Merger Registry
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel